



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**General Import Permit No. 80 —
Carbon Steel**

**Licence générale d'importation
n^o 80 — Acier ordinaire**

SOR/2012-17

DORS/2012-17

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Last amended on April 1, 2012

Dernière modification le 1 avril 2012

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. The last amendments came into force on April 1, 2012. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 avril 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**General Import Permit No. 80 — Carbon Steel**

- 1 General
- 3 Cancellation
- 4 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE**Licence générale d'importation n° 80 — Acier ordinaire**

- 1 Dispositions générales
- 3 Annulation
- 4 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2012-17 February 27, 2012

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

General Import Permit No. 80 — Carbon Steel

The Minister of Foreign Affairs, pursuant to subsection 8(1.1)^a and section 10^b of the *Export and Import Permits Act*^c, hereby issues the annexed *General Import Permit No. 80 — Carbon Steel*.

Ottawa, February 20, 2012

JOHN BAIRD
Minister of Foreign Affairs

Enregistrement
DORS/2012-17 Le 27 février 2012

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET
D'IMPORTATION

Licence générale d'importation n° 80 — Acier ordinaire

En vertu du paragraphe 8(1.1)^a et de l'article 10^b de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*^c, le ministre des Affaires étrangères délivre la *Licence générale d'importation n° 80 — Acier ordinaire*, ci-après.

Ottawa, le 20 février 2012

Le ministre des Affaires étrangères
JOHN BAIRD

^a S.C. 1994, c. 47, s. 108(1)

^b S.C. 2006, c. 13, s. 113

^c R.S., c. E-19

^a L.C. 1994, ch. 47, par. 108(1)

^b L.C. 2006, ch. 13, art. 113

^c L.R., ch. E-19

General Import Permit No. 80 — Carbon Steel

General

1 Any resident of Canada may, under the authority of this Permit, import into Canada any goods described in item 80 of the *Import Control List*.

2 If any goods imported under the authority of this Permit are required to be reported in the prescribed form under the *Customs Act*, that form must contain the statement “Imported under the authority of *General Import Permit No. 80 — Carbon steel*” or “Importé en vertu de la *Licence générale d’importation n° 80 — Acier ordinaire*”.

Cancellation

3 [Cancellation]

Coming into Force

4 This Permit comes into force on April 1, 2012.

Licence générale d’importation n° 80 — Acier ordinaire

Dispositions générales

1 Tout résident du Canada peut, au titre de la présente licence, importer au Canada les marchandises visées à l’article 80 de la *Liste des marchandises d’importation contrôlée*.

2 Lorsqu’une marchandise importée au titre de la présente licence doit être déclarée en application de la *Loi sur les douanes*, la mention « Importé en vertu de la *Licence générale d’importation n° 80 — Acier ordinaire* » ou « Imported under the authority of *General Import Permit No. 80 — Carbon Steel* » est inscrite sur la déclaration.

Annulation

3 [Annulation]

Entrée en vigueur

4 La présente licence entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.